

# EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

GERONA: Sábado 23 de Octubre. de 1909

NÚM 241

AÑO VII

Num. suelto 5 cts.

Precios de suscripción  
Trimestre, 4 pesetas.  
Anualidades enteras, 15 ptas.

Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero  
Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa  
No se devuelven los originales

Num. suelto 5 cts.

## AYES...

¡Cómo por el cristal de mi conciencia  
cruza la triste sombra, del hijo de mi  
amor, que en su inocencia quien saea  
donde el infeliz me nombra!

Yo aparté de mi seno con dureza sus  
labios virginales, y en horas de silencio  
y de tristeza lo coloqué de un templo  
en los umbrales.

¡Ah! ¡Cómo viene a conturbar mi  
mente el recuerdo sombrío, de aquellos  
eyes con que hirió el ambiente al sentir  
de los mármoles el frío!

¡Y pude, sin morir adolorida, con  
semblante sereno, allí dejar el ángel  
cuya vida por vez primera palpó en  
mi seno...

Aquella noche me dormí en un lecho  
de punzantes abrojos, y el genio del  
dolor bajó a mi pecho, y sombras mil  
cruzaron por mis ojos.

El mundo luego me miró el semblante  
yelado por la calma, y no pensó que  
un áspid devorante me iba en secreto  
atormentando el alma...

Jamás olvidó el inocente fruto del  
infortunio mío: siempre mi corazón viste  
de luto, y tengo el pecho de placer  
vacío.

Su recuerdo ha vertido en mis cabellos  
anticipada nieve: ¡Ay! desde entonces  
no ha prendido en ellos flor que el  
emblema del dolor no lleve!

En cuenta queja, abandonada y sola  
he prorrumpido ardiente, por esa fresca  
y delicada ola que surgió de mi vida  
en la corriente!

Hoy díera yo por estrechar su seno de  
gozo estremecida, el cáliz de oro hasta  
los bordes lleno con que el placer al  
corazón convida.

De su ilícito amor fruto inocente, mi  
arcángel pequeñuelo. ¿Qué culpa tuvo  
de mostrar la frente bajo tan triste y  
denegrido cielo!

El hombre empero a comprender no  
alcanza el torcedor profundo que oprime  
al corazón cuando se lanza náufrago  
triste por el mar del mundo.

Si supiera la insólita amargura y el  
ardiente veneno con que empaña el  
cristal de la hermosura que abre a su  
amor el palpitante seno...

Mas yo he dejado resbalar mi planta  
del vicio por la senda, he puesto un nudo  
a la infeliz garganta del fruto hermoso  
que me dió por prenda.

Ay! si la voz de un pecho a quien  
abate un recuerdo sombrío, el ¡ay! de  
un corazón que apenas late ruegan por  
ti... ¡Perdoname, hijo mío!

SEBASTIÁN MARÍA DE LUQUE.

## HACIENDO LA HISTORIA

### Las patrañas Extranjeras

Desde que don Benito, el literatomás  
tendero de Europa, escribió lo de los  
cursos verdes de la Inquisición alum-  
brando con tetricos colores esta era de  
opresión, no es para chocar a nadie que  
en París y en Roma se crean que andamos  
con taparrabos plumas en la cabeza  
y un anillo colgando de la nariz.

Ya hay periódico que propone nues-  
tra conquista para civilizarnos.

Claro es que la mitad de la culpa de  
lo que nos pasa la tenemos nosotros,  
que nos pasamos la vida pontándonos  
de brutos y de igorotes que no hay  
por dónde cogernos.

Pero de la otra mitad son responsa-  
bles los extranjeros que nos hacen la

merced de visitarnos a pesar de las di-  
ligencias y de los huevos fritos con  
aceite.

Entre éstos figura Camillo Pelletan,  
exministro de Marina de Francia y uno  
de los hombres de menos cerebro del  
Orbe. Es el desorganizador de la Ma-  
rina francesa.

Está en España desde hace un mes,  
enviando a *Le Matin* unas crónicas muy  
cursis, en las que habla de las manolas,  
de los dominicos y de los cuervos ne-  
gros de la reacción. Un verdadero es-  
panto.

Este señor ha telegrafiado, entre  
otras cosas dignas de especial mención,  
las siguientes:

«Que el Cabo de Agua se había por-  
tado tan bien, con tan probado he-  
roísmo en el último combate, que el  
«Gobierno había decidido ascenderle  
a sargento.

«Que el general señor Restinga es  
«hombre de gran talento y conocedor  
«de los planes del general Marina. Es  
«su principal consejero.

«Que el Obispo de Sión es el que,  
«en unión del general Linares, ha dis-  
«puesto y organizado el envío de tro-  
«pas.»

¡Es terrible Camilo manejando el  
telégrafo!

Peró no está solo el amigo.  
De *The Daily Telegraph* y *L'Echo*  
de París.

*Arrestations sensationnelles.*—Los  
señores Dato y el general Azcárraga,  
antiguos presidentes de la Cámara y  
del Senado, han sido arrestados hoy.

¡Así, en seco, lo dicen para demos-  
tras la tiranía de Gobierno español!

«En el Congreso—añaden—dos di-  
putados, los señores Azzati y Curtis,  
han pronunciado violentos discursos en  
favor de Ferrer.»

¿Quién será M. Curtis? ¿Quién oyó  
el discurso de M. Azzati?

*Le Petit Journal* dice que una vez  
fusilado Ferrer, se dió el caso inieuo  
de que Comisiones de todas las Or-  
denes religiosas pasasen por delante  
del féretro en són de triunfo, y enton-  
nando canciones...

¡Sí, una jugra mística!

Y no dice que bailarón una sardana,  
no sabemos por qué.

*Le Figaro* asegura que los fusilados  
en los fosos de Montjuich pasan de mil.

En fin; no sabemos qué es más gra-  
ve: que *Le Figaro* se dedique a fusil-  
lar gente ó que un exministro de Mari-  
na no sepa qué es Cabo de Agua.

## Confidencias

### Mandra

Dilluns la mandra—tenim que confe-  
sarlo—va apoderarse de nosaltres. S'hi  
estava tan be dintre al bouoir que te-  
nim aquí instalat, tan be que decidirem  
no mourens en tot el dia: i no 'ns en  
hauriam mogut si desde rera el vidres  
no haguessin vist revolotejar al voltant  
de la torre Eiffel en Lambert, amb un  
biplá Wright. Be vam sortir depressa  
pro cuan eram al carre ja l'aeroplá era  
lluny, lluny, cap Juvisy. Ja no mes va-  
rem poguer arrellegar els comentaris i  
les narracions dels afortunats que 'l  
varen veure. No 'ns va quedar mes que  
admirar i recordar la figura enérgica  
del aviador, la seva cara llarga, els  
seus ulls ficsos i la seva boca mitj-  
rallera; l' admiravam amb el matex entu-  
siasme amb que ho feian aquells bons  
parisencs impresionables, que ja no 's  
recordaven d' en Ferrer qu' al dematí

encara omplia els diaris, i de aont l' es-  
combrava casi totalment en Lambert  
am la seva volada.

Y el dimars retornavam a Port-Avia-  
tion, car la mandra ja ens havia aban-  
donat; mes allí rebiam el castic de la  
nostra peresa, anyorant els vols sublims  
d' en Latham i d' en Paulhan i esperant  
que es repetís el de l' insigne comte  
de Lambert qui será degudament obse-  
quit el propínt dijous.

ADONIS I JACUB.

## Nota del día

Ante la grave situación que estamos  
atravesando en el interior y el exterior  
de España, en los momentos solemnes  
actuales cuando una crisis de Gobierno  
ha venido a agravar el conflicto y tene-  
mos en perspectiva, con la subida al  
Poder del partido liberal, una política  
de odio y represión en Cataluña que al-  
propio tiempo se traducirá contra la  
Iglesia de Cristo, plan de campaña des-  
cubierto ya con las manifestaciones y  
mitines de la «Europa consciente» or-  
ganizados por los secuaces de la Maso-  
nería y Libre-pensamiento auxiliados  
por los apaches de todas las naciones,  
en las presentes circunstancias digo  
es preciso é indispensable, que todos  
los amantes del orden, la paz y tran-  
quilidad amen sus fuerzas, concentren  
todas sus energías y actividades para  
oponer un dique al torrente desbordado  
del despotismo, del poder y presenten  
una afirmación categórica, terminante  
contra las vergonzosas tendencias de  
radicalismo sectario que pretende  
desarrollar y que hace pública apenas  
ha podido escalar las cimas del Poder,  
el partido liberal. Entendemos, pues,  
que ha llegado el momento de deslindar  
los campos, de efectuar la división de-  
seada ya que en la situación de quietis-  
mo en que hemos vivido hasta el pre-  
sente no podemos continuar los católi-  
cos si no queremos hacernos reos de le-  
sa religión, responsables de los tristes  
acontecimientos que pueden sobrevenir.

A sí que, de un lado los enemigos  
de Dios y detentadores de nuestras pa-  
trias libertades, de otro los amantes de  
la Religión; de las gloriosas tradiciones  
de nuestros mayores y por ende del en-  
grandecimiento y esplendor de nuestra  
querida España, de un lado los que se  
revuelcan en el vil fango de las pasio-  
nes y no se dedican a otra cosa que a  
concitar odios entre hermanos, de otro  
los que en la serena región de la verdad  
la justicia y el derecho tienen puestos  
sus ojos, y en la observancia de estos  
tres principios fundaméntales todas sus  
esperanzas; de un lado los secuaces del  
liberalismo condenado, del otro los hijos

de la Cruz; porqué siendo como son  
críticos, por demás, las circunstancias  
actuales es urgente poner un remedio  
saludable a las manifestaciones del mal  
sino queremos después, llorar como mu-  
jeres lo que no hemos sabido defender  
como hombres.

Cuando la Masonería acaba de mover  
a sus satélites del mundo Europeo y ha  
organizado sus fuerzas en orden de ba-  
talla para echarlas encima de todo lo  
que significa orden social, religión,  
ejército, propiedad, familia, creemos no  
debe ya irse con tapujos, ni paliativos,  
ni hacer equilibrios en la cuerda floja  
de la política como hacen los señores  
de La Lliga de Barcelona con mal dis-  
mulado egoísmo y con incomprensible  
amor propio sino que debemos contes-  
tar a las infames pretensiones de

aquellos disponiendo nuestras baterías,  
organizando nuestros escuadrones para  
dar a no tardar la batallada definitiva a la  
fiera revolucionaria en el campo que  
sea preciso y en la ocasión conveniente.

Así lo han comprendido los buenos  
barceloneses y prescindiendo de miras  
políticas accidentales se aprestan a Ju-  
char en las próximas elecciones del do-  
mingo presentando una candidatura de  
coalición de todas las derechas que al-  
par que es firme garantía de adminis-  
tración digna y honrada marcará el rum-  
bo que debe seguirse «contra los anun-  
cios del programa anticlerical» del go-  
bierno de Moret, y será protesta decidi-  
da contra los vergonzosos sucesos del  
pasado Julio.

Y ahora vaya una pregunta para ter-  
minar. ¿Permaneceremos los católicos  
gerundenses inactivos ante la valiente  
conducta que nos señalan los elementos  
de Barcelona amantes del orden social?  
¿Iremos continuando como hasta aquí,  
sin norte ni guía atados al carro de la  
fatalidad?

Veremos.

J. F.

## Ayuntamiento

Ordinaria de segunda convocatoria  
fué la sesión celebrada anteanoche por  
nuestro Ayuntamiento, la que fué pre-  
sidente por el Sr. Monsalvatje y asistie-  
ron los concejales Sres. Bassols, Cata-  
lá, Fabrellas, Vilaró, Mas, Coromina,  
Puigvert, Pla, Vallés, Martínez A. y  
Leal.

Leyóse el acta anterior, a la que hi-  
zo una observación el Sr. Bassols, di-  
ciendo que en la pasada sesión renun-  
ció a formar parte de la Comisión de le-  
trados nombrada para instruir el nuevo  
expediente de expropiación de la céle-  
bre casa de la calle de San Francisco  
propiedad del Sr. Pérez. Añadó que  
ahora mas que nunca se afirmaba en su  
renuncia por resultar que aparte de  
cuatro abogados él era el único conce-  
jal procurador que formaría parte de la  
citada comisión.

Contestóle el Sr. Vallés que también  
formaría parte de la misma los procu-  
radores Sres. Mas y Verdaguier, recti-  
ficando el Sr. Bassols, que al Sr. Mas lo  
consideraba como a abogado y que al  
Sr. Verdaguier lo descontaba porque  
según le habían manifestado «no asiste-  
ría mas a las sesiones.»

El Sr. Vallés rectificó y dijo que de-  
bería anularse la comisión de letrados,  
y que entendiera en el asunto la comi-  
sión respectiva, aun que creía que el  
llevar el acuerdo a la práctica era sola-  
mente competencia del Sr. Alcalde.

El Sr. Monsalvatje dijo que para evi-  
tar responsabilidades pidió se nombra-  
ra la comisión de letrados para que  
le ilustraran respecto la instrucción del  
expediente, pero que estaba dispuesto  
a encargarse del mismo, acordándose  
así.

Quedó definitivamente aprobada el  
acta anterior.

Fueron aprobadas varias relaciones  
de jornales y cuentas que importan  
375-04 pesetas.

Comunicación del Sr. Presidente de  
la Económica de Amigos del País tras-  
ladando el acuerdo de celebrar la fiesta  
del árbol durante las próximas ferias y  
pidiendo una subvención para la misma.  
Acordose que pasara la instancia a la  
comisión de festejos para que ésta in-

cluya la fiesta en el programa y señale  
la subvención que se pide.

Comunicaciones del Presidente de la  
Audiencia y del Juez de primera instan-  
cia, en súplica de que se ordene para  
los días 3 y 4 del próximo Noviembre  
el estero de las distintas dependencias  
del Palacio de Justicia. Aprobado.

Concediose permiso a D. Jaime Boa-  
da para practicar obras en la fachada  
de la casa núm. 13 de la calle de Ultonia;  
a don Esteban Saltó para construir  
unas galerías de la parte del Oñar en  
la casa núm. 55 de la calle de las Ba-  
llesterías y a don Isidro Musqueras,  
para reformar dos fachadas de la casa  
número 11 de la calle de la Barca.

A petición del Sr. Martínez A. acor-  
dose prorrogar hasta fin de año el  
acuerdo exhiendo del pago de arbitrios  
municipales a los que construyan  
galerías en la parte del río Oñar.

Pasó a la Comisión una instancia de  
don Miguel Giralt, pidiendo se le con-  
ceda el socorro correspondiente por  
haber ingresado a filas su hijo Agustín  
Giralt, viudo, y tener que mantener a  
un hijo del mismo.

Instancia de don Joaquín Mir pidiendo  
permiso para apacentar ganado en  
terrenos de la Dehesa, comprometiéndose  
a abonar al Ayuntamiento la canti-  
dad de 500 pesetas anuales. A la Comi-  
sión.

Idem de don Deogracias Viñas de-  
nunciando varios carruajes de lujo que  
posee a fin de que se le conceda un  
concerto para el pago de los arbitrios  
que le corresponde satisfacer, y pidiendo  
que se ante el expediente que se le  
instruye por defraudación. Esta ins-  
tancia pasó a la Comisión juntamente  
con otra de don Francisco Soler pidiendo  
se tenga en cuenta al dictaminar,  
las manifestaciones que hizo al denun-  
ciar al Sr. Viñas.

Y finalmente pasó también a la Comi-  
sión una instancia de la Económica  
de Amigos del País y Fomento de la  
I. C. y P. pidiendo se hagan antes del  
31 de Diciembre próximo, todas cuan-  
tas gestiones se estimen convenientes  
para que se celebre en esta capital el  
concurso de ganado caballar que debe  
tener lugar el año próximo, y se con-  
ceda por esta Corporación una subven-  
ción para dicho concurso.

Con lo que se levantó la sesión.

## Noticias

Remitido.—Sr. Director del periódico  
«EL TRADICIONALISTA».

Muy Sr. mío y de mi consideración  
más distinguida: le agradeceré se sirva  
insertar en el Diario de su digna direc-  
ción, las siguientes líneas:

Me ha sorprendido leer esta mañana  
en el *Diario de Gerona* el siguiente  
suelto: «Siempre habíamos creído, que,  
según la Ley, el público tenía perfecto  
derecho de beber el agua de la fuente  
llamada de la «Pólvora», gratuitamente.  
Por esto nos ha llamado la aten-  
ción que ayer tarde unas señoras se  
vieran privadas de beber aquellas  
aguas, si antes no compraban un dulce  
a la persona encargada de custodiar  
la fuente de referencia.—Con tal  
motivo, pues, llamamos la atención de  
su propietario señor Saguer, pues nos  
resistimos a creer que esto se haga  
por mandado suyo.»

### Contestación nuestra:

Las aguas minero medicinales de la

fuelle de la «Pólvara», ventajosamente conocida en el mercado con el nombre de agua de «Vila-Roja», fueron declaradas de utilidad pública por R. O. del Ministerio de la Gobernación de 8 Abril de 1904.

Según dicha R. O. que contiene la aplicación de la legalidad imperante, entonces y ahora, y á tenor de su último Considerando, «procede otorgar la autorización para que las aguas se empleen con fines terapéuticos, no en el manantial, sino transportándolas convenientemente embotelladas, para su venta en las farmacias y depósitos autorizados».

De conformidad, pues, á la meritada disposición del Ministerio de la Gobernación, nadie puede creer que el público tenga derecho á beber el agua de la fuente de la «Pólvara» gratuitamente, ni pagando, en el mismo manantial, sino que, quien la necesite, tiene que comprarla en farmacias ó en depósitos autorizados.

Nos declaramos, por consiguiente, contraventores de lo dispuesto en la R. O. meritada.

Para cumplir en un todo con el régimen vigente referente á aguas minero-medicinales, no deberíamos consentir que nadie bebiese agua en el manantial pagando, ni sin pagar.

Esto, no obstante, en interés del público en general, ya que no del nuestro venimos tolerando, que mediante las condiciones que constan en un cuadro que está de manifiesto en la parte exterior del kiosco de la Fuente de la «Pólvara», se beba agua en el mismo manantial; siendo de advertir que bien claro consta en el cuadro referido, que el precio del agua que se bebe en el manantial se entiende englobado con lo que se tome en el kiosco.

Cualquiera en este asunto podría alegar más desconocimiento de los hechos y del derecho que los señores de el Diario de Gerona, pues en tal periódico en 5 Septiembre de 1902, cuando se tramitaba el expediente para la declaración de utilidad pública, se insertó un remitido nuestro en el que se manifestaba que sólo á título de precario se dejaba beber el agua en la fuente de la «Pólvara», á cuyo remitido seguía el escrito solicitando la declaración de utilidad pública del agua, que recomendábamos entonces á quienes no estuviesen conformes con semejante declaración y que recomendamos ahora á los señores del Diario de Gerona. Es bien chocante, por último, que siempre haya creído el Diario de Gerona que, según la ley, tiene el público perfecto derecho á beber gratuitamente el agua de la «Pólvara», cuando á él le consta que no hay más perfecto derecho que el de sus propietarios, autorizados por el Poder público.

Le consta ello por los precitados escritos que insertó, por los anuncios que publicó, por unos talonarios referentes á la venta de agua que en su establecimiento tipográfico se imprimieron y, finalmente, porque personas muy allegadas al director del Diario de Gerona tuvieron en proyecto arrendar la explotación del ácido carbónico del propio manantial de Vila-Roja. Y ocioso es decir que si el público tiene derecho al agua, lo tiene así bien sobre el ácido carbónico, ya que por donde puede salir un elemento puede escaparse el otro.

No obstante la advertencia del Diario de Gerona, continuaremos consintiendo por ahora, en las mismas condiciones que hasta el presente, que el público que en busca de salud y esparcimiento pasea por los alrededores de Gerona, pueda beber y proveerse de

agua en el hoy muy limpio y salubre manantial de Vila-Roja. En tal concesión, empero, desde luego cesaremos, cuando alguien formalmente exija que se cumpla la R. O. al principio citada, á fin de que sólo se expendan el agua en farmacias y depósitos autorizados.

Para terminar, sin propósito de insistir sobre este asunto, consignamos que desconocemos en este momento quienes fueron las personas á que se refiere el Diario de Gerona, como así bien la forma y manera como hayan podido ser tratadas por nuestros encargados, que exigimos sea siempre atenta y correcta.

Dándole anticipadas gracias, se repite su afmo.

s. s. q. s. m. b.

Emilio Saguer

Gerona 22 Octubre 1903.

En vista de la crisis del Gobierno la Comisión encargada de organizar una protesta contra el proyecto de ley del señor Besada sobre impuesto de quintas ha suspendido sus trabajos.

Entre los elementos liberales de esta ciudad reina gran revuelo con motivo de la supuesta dimisión del Alcalde Sr. Monsalvatje cargo que con vivo afán se disputan los ediles adictos á la nueva situación. Se da como cierto que el liberal de última hora Sr. Ciurana, está quitando el polvo á sus cruces y bandas seguro de que esta vez no se le escapa la vara. ¡Pobre Gerona!

La vendimia está terminada en toda la Francia, pero se tardará todavía algunos días en tener datos sobre la cantidad y calidad del vino, que son los que han de dar tono y seguridad á las transacciones.

Como impresión general se puede adelantar que el rendimiento será inferior á la cosecha pasada, con mucha variación en las clases.

La lluvia que el día 20 del actual cayó en la comarca ampurdanesa ha sido altamente beneficiosa para los agricultores, muchos de los cuales, por la sequía, no se atrevían á proceder á la siembra.

Ha venido muy bien en esta época, porque está ya concluida la vendimia y, por lo tanto, no la ha perjudicado.

Escriben de Vich que se halla enfermo de bastante cuidado nuestro muy apreciado amigo el propietario de Corcó don José Orra, que ha sido visitado uno de estos últimos días.

Encarecidamente y recomendamos á nuestros amigos rueguen á Dios por la salud corporal, si así conviene, de nuestro tan entusiasta correligionario.

La prensa de Buenos Aires hace grandes elogios de nuestro paisano el pintor don Julio Borrell, por los bocetos de los grandes cuadros religiosos que está pintando en la capital Argentina, para decorar la bóveda del grandioso templo recién construido por los padres franciscanos de aquella ciudad, cuya decoración general ha sido encargada al joven y celebrado pintor.

En el Ministerio de Fomento se ha recibido un mapa gráfico en que se refieren los daños ocasionados por las turbas en Barcelona durante la semana trágica. Este mapa revela el propósito que tenían los revolucionarios de aislar á Barcelona.

En Barcelona se celebraron anteayer mañana los siguientes Consejos de Guerra: Uno contra Rosa Curto Mascarell (a) la Tortosina, acusada del delito de insulto al ejército. El fiscal pidió para la misma la pena de 6 meses de arresto y 6 años de prisión correccional.

Otro contra los paisanos Angel Fernández Santiago y Antonio Juncosa Crullós por inducción y excitación á la rebelión. En sus conclusiones el fiscal les pidió 10 años de prisión mayor y accerorias.

Y finalmente otro contra don L. S. L. capitán del regimiento de infantería de Navarra por el delito de negligencia, pidiéndosele seis meses y un día de arresto menor.

Los defensores en brillantes informes pidieron la absolución para sus patrocinados respectivos.

Por pastoreo abusivo ha sido denunciado al alcalde de Tossas el pastor Antonio Coronias.

Han sido aprobados por el Gobernador civil interino los presupuestos ordinarios para el año próximo de los Ayuntamientos de Vilahur, Vilasacra y San Juan de las Abadesas.

En el tren de las 4 de la tarde anteayer llegó á esta ciudad procedente del Hospital Militar de Valencia, el soldado José Furnells y Turró natural de Camprodón, el cual en Melilla resultó herido en las piernas teniendo que ir en muletas.

Dicho soldado pertenecía al Regimiento de caballería de Treviño número 26, de guarnición en Vilafranca del Panadés.

Ayer presentó la dimisión del cargo el Gobernador civil de la provincia don Luis Ugarte, habiéndose encargado interinamente de la presidencia de este Gobierno el Secretario D. Alvarez de Sotomayor.

La Guardia civil que prestaba servicio de correrías en la carretera de Besalú á Figueras, ha denunciado á los carreteros Isidro Fábregas y José Sañil vecinos respectivamente de Terradas y Navata, por infringir el Reglamento de policía de carreteras.

Tómbola de la Doctrina Cristiana. Sabemos por conducto autorizado, que la Tómbola de la Doctrina Cristiana que se inaugurará el día de S. Narciso en el «Centro Moral» y en el «Saló Geriá», será uno de los números que mas llamará la atención, y mas atraerán al público durante las próximas ferias. Los sacerdotes y señoras que forman la Junta trabajan sin descanso para que así sea y para que resulte agradable y atractiva. El programa será ameno, el número de objetos reunidos muy grande, de ocho mil por lo menos, y entre ellos algunos regalo de autoridades y personas de viso y representación, ricos por su valor y de mucho gusto.

Señoras y señoritas distinguidas de la Junta despecharán los objetos, músicos y cantantes de los más notables de la capital amenizarán las sesiones y no se perdonará medio alguno para que la Tómbola resulte un éxito. De esperar es que el público que ha acogido la Tómbola con cariño, dados sus fines altruistas y cristianos, seguirá dispensándole sus favores y ayudándole en la consecución de sus nobles ideales.

Ha fallecido en el Hospital Militar de Málaga, un soldado apellidado Ferreras natural de esta ciudad y perteneciente al batallón de cazadores de Estella de guarnición en Olot y que actualmente combate en los campos del Rif.

### Cambios

Facilitados por la casa Yda. de Maten  
Día 22 de Octubre de 1903

Table with exchange rates for various locations including Deuda Int., Amor, Acciones f.c. de Alicante, f.c. Norte de España, f.c. de Orense, Banco Hispano-Colonial, Oblig. Deuda Municipal, f.c. Almansa, f.c. Villalva, f.c. Tar-Bar, f.c. M. Z. y A., Tabacos de Filipinas, and Puerto de Barcelona.

### BOLSA DE PARIS

Table with market data for Paris including Deuda exterior, Rus, Rca. Haití, Alicante, and Acciones Norte de España.

### BOLSA DE LONDRES

Table with market data for London including Venezuela Diplomático, Colombia, and Libras.

### FABRICA DE SOMBREROS

Luis Trinchet. Especialidad para el clero. Birretes, bonetes y solidos. Calle de Santa Ana, 9. Succursals: Condes de Rius 28. Tarragona. Sastre de JUAN JUANOLA.

Calle Cort-Real. Se ha recibido un inmejorable surtido de ropas para trajes de temporada. Desde 30 á 100 pesetas.

Consultorio y Clínica de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

de enfermedades de los ojos de J. TARRUS Y BRU, ex-ayudante y

médico ateguido á la Clínica de enfermedades de los ojos de los Hospitales de Santa Cruz y Clínico de Barcelona. Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5 de la tarde. Ciudadanos, 15, 2.º 2.ª GERONA

Fábrica de Chocolates «TORRAS», BAÑOLAS De calidad superior De todas clases y precios

Depósito central: Fábrica «TORRAS», Bañolas.

Boletín religioso CUARENTA HORAS Continúan en la iglesia del Carmen

Gran Zapatería ALVAREZ DE Freixas

Variado y selecto surtido de calzado en todas las clases y colores. Últimas novedades. Confección sonda á la medida = Formas: á la Española, Yanki y Torpedo.

Venta de Calzado de Goma reforzado Superior calidad & Progreso. GERONA

Walls de confección Encajes y mantillas de blonda y guipur

MARIA PADRE DE LLENSA

Velos, canesús y puntillas de variado surtido. Se lisan mantillas y se confeccionan á medida. Especialidad en mantones de blonda.

Alberca, 10. (Frente al Hotel de Comercio). GERONA

SERVICIO PARTICULAR La Neotafia

Cort-Real, 13. GERONA. DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer á las 12 de hoy en la ciudad:

Maria Mirón. 55 años. Varones 0

NACIMIENTOS: Varones 0 Hembras 0

Gerona 22 Octubre 1903.

Sanos y enfermos! PODEIS PEDIR YA EN TODAS PARTES, EL GRAN RECONSTITUYENTE VEGETAL, CON PATENTE 42.264. «Alimento Compuesto» Con el mezclado á los alimentos de uso, aumentareis grandemente su digestibilidad, nutritividad y bouquet. Con el reconstituyente las naturalezas escrofulosas, cancerosas, artricas, tuberculosas, vitalizareis al neurasténico, anémico, á la clorofilia, inapetente, convaleciente; sanareis al enfermo del hígado, dispeptico, diarreico, disenterico, y de apendicitis. Con el confectionareis al acto un rico caldo vegetal sin toxinas, muy nutritivo, y utilísimo en todas las dolencias infecciosas, sean ó no del tubo digestivo, al que jamas irritará químicamente.

La Calvicie y enfermedad del Cuero Capilino. so de la infalible Loción Capilar Antiséptica del Dr. Stakanowitch. Loción que demuestra los casos curados y cobados. Representante y unico punto de venta en Gerona: Farmacia y Drogueria del Doctor don José M. Pérez Xifra. = No se venden Perfiles =

Lámparas incandescentes á 0'70 pesetas. De venta en la casa ADROHER HERMANOS Lámparas "Z", economía 75 por 100 Maquinaria eléctrica. Material eléctrico

# LA FLOCAL

## Verdadero Mata-callos

Remedio eficaz y práctico para el alivio instantáneo y estirpación completa sin dolor de toda clase de

### CALLOS Y DUREZAS

Se usa sin preparación ni vendaje alguno y su acción segura y decisiva (muchas veces basta una sola aplicación) no hay callicida que la supere y así lo han reconocido eminentes médicos que lo usan y recomiendan.—LEÁSE EL PROSPECTO ANTES DE USARLO.

**Estuche completo UNA peseta.**

Productos del Laboratorio farmacéutico y de esterilización de **Grau Romanaty** (con patente para la producción y venta al por mayor).

**Vídanse en todas las farmacias bien surtidas.**

**Depósito**  
Progreso, n.º 4.—GERONA  
Teléfono, 4  
**Farmacia abierta toda la noche**

# MAGNESIA Grau Romanaty

**Efervescente,**  
**Aromatizada con limón ó anís.**  
**Panacea de todo trastorno gástrico.**

El uso frecuente y moderado de esta MAGNESIA de exquisito gusto, componentes puros y preparación esmerada corrige el estreñimiento y evita el uso de los purgantes.

**Frasco con tapón de vidrio UNA peseta.**

**Vídanse en todas las farmacias bien surtidas.**

## Sección telegráfica

**Madrid, 22**

**Gabinete liberal.—La jura.**  
La lista del nuevo gabinete es la siguiente:  
Presidencia y Gobernación, Moret.  
Guerra, general Luque.  
Marina, general Concas.  
Hacienda, Alvarado.  
Fomento, Gasset.  
Estado, Pérez Caballero.  
Instrucción pública, Barroso.  
Gracia y Justicia, Martínez del Cam-

Disponiendo que el domingo 14 de Noviembre se proceda á la elección parcial de un senador por la provincia de Albacete.

**Toma de posesión**  
A las diez dió posesión el señor Ferrándiz al nuevo ministro señor Concas con el ritual acostumbrado.

Los señores Gasset, de Fomento, y Martínez del Campo, de Justicia, se posesionarán esta tarde.

El ministro de Hacienda llegó para posesionarse esa mañana, acompañado en el mismo coche del ministro saliente señor Besada, conferenciando extensamente ambos.

**Moret en Palacio**  
El señor Moret llegó esta mañana á Palacio, á las once, para despachar con D. Alfonso.

Momentos después llegaba también al regio Alcazar el subsecretario de la Presidencia don Natalio Rivas, con un sobre cerrado, que, según manifestaciones suyas, eran decretos para la firma, pero reservando el contenido.

Cerca de las doce el duque de Tovar manifestó que por noticias fidedignas sabía que Moret había llamado esta mañana al señor Cobián, afirmando que era para consultarle si aceptaba el Gobierno civil de Barcelona, pero ignorándose el resultando de la entrevista.

Los ministros, todos de uniforme, llegaron á las doce, para ofrecer sus respetos á la reina.

**Nuevos Alcalde y Gobernador de Madrid.**

A las doce y media salieron del regio Alcazar todos los ministros.

El señor Moret, y los demás ministros manifestaron que habían puesto á la firma dos decretos, nombrando alcalde de Madrid á don Alberto Aguilera, y gobernador de Madrid, también, al duque de Tovar.

Este, que se hallaba en Palacio, rebozante de júbilo, fué muy felicitado por los periodistas.

El alcalde de Madrid, señor Aguilera, se posesionará mañana del cargo en sesión extraordinaria.

**Moret en desgracia**  
Un periódico dice que Moret tiene desgracia; en 1905 ocupó la presidencia

Los ministros llegaron á Palacio á las diez de anoche para jurar ante Don Alfonso por el orden siguiente: Barroso de Instrucción pública; general Luque de Guerra, Concas, de Marina; Gasset, de Fomento; Martínez del Campo, de Gracia y Justicia; el marqués de Figueroa, ministro saliente de Gracia y Justicia, para tomar juramento al señor Moret y Alvarado de Hacienda; faltando únicamente el señor Pérez Caballero, que, como es sabido, se halla en Roma, de embajador en el extranjero.

A las 40'25. llegaron Don Alfonso y Doña Victoria en automovil, á Palacio, para ver, como es costumbre, á la infanta Elena. La ceremonia de la jura fué muy breve, tomando el juramento, el ministro de Gracia y Justicia saliente al presidente y luego el señor Moret á los ministros.

### CONSEJO DE MINISTROS

**Altos cargos**  
El Consejo de esta tarde será para tratar del nombramiento de altos cargos. Entre los cálculos que se hacen de nombres y cargos está, la Alcaldía de Madrid, Aguilera; gobernador civil, Concas Rodríguez; Dirección de obras públicas, Burell; la de administración, Muñoz Chaves.

Se cree también que al Sr. Valtierra se le ofrecía la fiscalía del Supremo, es probable que éste no la acepte. Igualmente parece seguro que el Sr. Estrany se encargue de la Jefatura del Estado Mayor Central de la Armada, puesto del que fué relevado por el Sr. Gasset en el asunto de la escuadra.

### La "Gaceta,"

La Gaceta publica decretos admitidos la dimisión á todos los ministros y nombrando á los señores Barroso y Concas, admitiendo la dimisión á los señores Gasset de Presidencia y Gobernación y nombrando á los que ya se han nombrado admitiendo la dimisión del cargo de secretario permanente del Consejo de Estado á don Lorenzo Domínguez.

El decreto disponiendo que los señores de los arsenales de Ferrol y Sagunto que deseen prestar servicio en las obras de la escuadra y habilitación de los arsenales por cuenta de la Soberana Compañía de las de las mismas, se admiten la situación de licencia, por tiempo indeterminado.

teniendo que absolver el problema que dejaban los sucesos de Noviembre en Barcelona, y ahora se encuentran con cosa peor: con la guerra de Melilla.

Supone que Weyer irá á Melilla toda vez que no ha ocupado la cartera de Guerra.

La entrada en éste de Luque hace suponer que ha de mantenerse la ley de Jurisdicciones.

### Los liberales desesperados.

Al terminar la sesión última del Congreso, en la que el Sr. La Cierva pronunció un importantísimo discurso, muchos diputados y senadores liberales creyeron que el Gobierno del Sr. Maura se hallaba dispuesto á resistir lo mismo la opinión que se había manifestado en contra de su política que á la oposición desahogada del jefe de los liberales. Se vislumbraba una larga é indefinida continuación del Sr. Maura en el poder. Los liberales, exasperados, proferían todo género de amenazas.

Fueron no pocos los personajes liberales que decían que no había más remedio que ir á la revolución.

Un periódico dijo que el general Luque exclamó:—Así como así, no tengo ni un canto de duro de monárquico.

El «Diario Universal» y algún otro periódico negó á noche que el nuevo ministro de la Guerra pronunciara tales palabras, pero según un rumor que oyó el marqués de Valdeiglesias, seis caballeros, algunos diputados, de reconocida honorabilidad, han suscrito una acta de la que se hará uso algún día, jurando por su honor haber oído pronunciar tales palabras.

### En el ministerio de la Gobernación.

El Ministerio de la Gobernación ha estado toda la mañana atestado de gente, siendo muchos los diputados liberales, conservadores y republicanos que han visitado al Sr. Alba para felicitarle por su nombramiento de subsecretario.

Entre los republicanos que hoy han estado en Gobernación figuran los señores Sol y Ortega y Bertrán.

Dícese que este señor ha dicho cuando salió del despacho del subsecretario de Gracia y Justicia.

—Gracias á Dios que ya estamos en el Poder. Yo he ido á trabajar por mis presos.

Los porteros no daban abasto para abrir y cerrar puertas.

Un empleado de la casa decía:

—Los primeros días no hay más remedio que dejar la puerta abierta.

A ver al Sr. Alba han entrado hoy 24 periodistas.

También ha visitado al señor Alba el nuevo gobernador de Madrid, duque de Tovar, quien se posesionará del cargo esta tarde á las seis.

### El gobernador de Zaragoza.

Zaragoza.—El gobernador ha recibido del Sr. Cierva el ruego de que permanezca en su cargo hasta recibir órdenes del nuevo ministro de la Gobernación.

Para la Alcaldía será nombrado don Demetrio Galán.

### El gobernador de Bardor de Barcelona.

Preguntando el señor Moret si era cierto que el señor Cobián iría de gobernador á Barcelona, se inhibió de dar una contestación categórica.

### ¿Un lance?

En este momento están en casa del señor Cierva los diputados señores Nogués y Cervera, que, representando á don Rodrigo Soriano, han ido á presentarle una cuestión personal.

### Dimisión de Coll y Pujol

El señor Coll y Pujol envió esta mañana, á las once, la dimisión al ministro de la Gobernación.

Seguidamente telegrafió al Ayuntamiento de Barcelona, manifestando que cesaba en el cargo y que hoy determinaría que debía hacer el secretario, señor Gómez del Castillo.

Este se lamentaba de que cuando las gestiones iban en el punto culminante para resolverse, se ha disuelto el Gobierno y todo ha quedado desbaratado.

### D. Alfonso satisfecho

Ha sido muy comentada la forma en que vienen redactados los reales Decretos que publica *La Gaceta* de hoy, aceptando la dimisión de Maura, después de la de todos los ministros.

Hace constar D. Alfonso que queda muy satisfecho de los relevantes servicios, del acierto, celo y lealtad, con que ha desempeñado el cargo.

Dicen viejos políticos, que en la práctica la palabra acierto no se había consignado nunca.

## Melilla, 22

### Sin noticias. Siete heridos.—Temporal.

Hay pocas noticias nuevas.

En el ataque de anoche al zoco El

Had, los moros intentaron cortar las alambradas que rodean el campamento.

Resultaron heridos el teniente del regimiento del Príncipe, don José Cabrera Alonso y seis soldados del regimiento de Búrgos y muertos seis caballos.

Sigue el temporal. En Chafarinas hay numerosos buques reforzados.

Los caminos de Seluán y Nador están intransitables.

Los soldados se mantienen dentro de las tiendas.

El convoy de Seluán y Nador llegó felizmente.

Hoy irá otro convoy.

En el tiroteo de Seluán resultó herido un soldado de Las Navas.

### Fusilamiento de el Gato

Al conocer el Gato su fusilamiento en efígie, hecho por el harka, dijo tranquilamente. ¡Qué cosas harían si me cogieran cuando con tanto furor tratan mi retrato!

### Desde Tánger

A bordo del cañoneo «Bazán» han marchado á Melilla los delegados del sultán que llevan la misión de aconsejar á los rificios que suspendan las hostilidades para que el embajador, que está en Madrid, pueda continuar las negociaciones en nombre de Muley Hafid y llegar á la paz.

### Los canalejistas disgustados.

Los canalejistas se mostraban disgustados de los pocos cargos que Moret ha dejado para los amigos de Canalejas; pero éste decía que no había que hacer caso de ello, ya que había dicha al presidente que él se portaría como un perfecto ministerial.

Interrogado acerca de la situación de las Cortes, contestó que, á su juicio las Cortes tenían que disolverse pronto é ir rápidamente á las elecciones.

Respecto á calendarios políticos, Canalejas se mostró reservado, diciendo que el señor Alvarado le representaba muy bien en el Gabinete, y que desde ayer no había visto al Sr. Moret.

—Me hubiera gustado—añadió—que Francisco Rodríguez hubiera ocupado la Alcaldía de Madrid, pero Aguilera es ya legendario en la Alcaldía.

Respecto al nombramiento del duque de Tovar para el Gobierno de Madrid, ha dicho que había sido recomendado por D. Alfonso quien quiere tener allí á persona grata.

**PROBADO**  
**los exquisitos chocolates de LA TRAPA**  
FABRICADOS POR LOS  
**RR. CISTERCIENSES DE SAN ISIDRO**  
**Venta de Baños (Palencia)**  
según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián

PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
De 350 gramos	16	1 y 1'25
De 400 ídem.	14, 16 y 24	1'25; 1'50; 1'75; 2 y 2'50
De 400 ídem.	14 y 16	1'50; 1'75; 2 y 2'50

Cajitas de merienda con 64 raciones á 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.—No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes.—Representantes en Cataluña: Sres. Pagés y Rocafort, Fernando VII, 14, Barcelona.

**Colegio de la Inmaculada Concepción**  
DIRIGIDO POR  
**H. H. Maristas**  
Clavería 12.—GERONA.

Atendiendo reiteradas indicaciones de numerosos padres de familia, la Dirección del expresado Colegio, pone en conocimiento del público que en el mismo quedan organizadas, además de las clases ya existentes las siguientes conferencias:

- Aritmética práctica y Contabilidad. . . 6 á 7 noche 5 ptas. mes.
- Dibujo lineal, de adorno y figura. . . 7 á 8 noche 3 >
- Inglés teórico-práctico . . . 6 á 7 noche 10 >

Cursos especiales para Cofrades, Telégrafos, Aduanas, etc.

# Imprenta y Librería del Carmen

## F. Mundet y C.<sup>a</sup>

20, CALLE DE CIUDADANOS, 20.—GERONA.

### Obras interesantes:

**Datos para la Historia del Tradicionalismo político durante nuestra Revolución**, por el Rdo. don José Burch y Ventós.—Preciosa obra de marcado interés por la multitud de documentos que contiene.—3 ptas.

**Código Civil Español**, por don Manuel de Bofarull y de Palaú. Notario de los Colegios de Madrid y Diputado Cortes.—1.50 ptas.

**La Crisis del Virreinato y las Cámaras de Contratación**, por don Manuel de Bofarull y de Palaú.—1.50 ptas.

**Modo de criar los niños**.—Plantas que curan.—Obras de **Rodrigo de Ruyter**.—1.50 ptas.

**El Arte de vivir**.—P. Weiss.

**El Amo del Mundo**.—R. Hugo Benson.—Preciosa novela de gran sensación.—3 ptas.

**De la serpiente a la Virgen**, por Sebastián de Luque. Obra altamente sugestiva en la que el autor explica con su maravilloso estilo el porqué de su conversión a la Fé de Cristo.—3 ptas.

**Las luchas del periodismo**, por Salvador Minguión.

**Contes Bianchs**.—Mossén Ramón Garriga.—2 ptas.

**Manual jurídico-canónico, político-administrativo, civil y penal**, para uso del clero español, por don Lorenzo M. Alier, Diputado a Cortes.—Ptas. 5.

**Desarrollo del Dogma**, por el Cardenal J. H. Newman.—Obra importantísima editada por la Revista de Estudios Franciscanos.—Ptas. 5.

**Iglesia y Estado**, por el P. Paulino Alvarez, O. P.—

**Conferencias predicadas en Santo Domingo de Lima**.—Pts. 3.

**Cartas a la Srta. F. V.** por el P. Didón.—2 tomos 4 3 ptas. cada uno.

**Biblioteca de la mujer cristiana**.—I. **El libro de la esposa**.—II. **El libro del ama de casa**.—A 2 ptas. tomo.

**La Educación Racional de la Memoria**. (Psicología experimental ilustrada). Traducida de la última edición inglesa y arreglada por José A. Manat. Ptas. 1'25.

**El Consultor del Clero**. Colección de respuestas publicadas en el «Consultorio Breve» de la Revista *Eclesiástica*.—En rústica ptas. 3. encuadernado 4.

**La Vida Espiritual**.—Meynard. Volúmenes I y II.—Ptas. 4 cada tomo.

**Derecho Civil, Procesal, Penal y Administrativo para uso del Clero**, por D. José Pellicer y Gula, Pbro., abogado de los Tribunales del Reino. Arzobispo de la Metropolitana de Zaragoza. Obra completísima que consta de 2 volúmenes en 4.º de más de 500 páginas.—Ptas. 12.

**Reseña Eclesiástica**, publicación mensual de la Asociación de Eclesiásticos para el Apostolado Popular.—Se admiten suscripciones.—Importe de la suscripción: 5 pesetas al año.

**Biblioteca Religión y Cultura**. **El Embajador de Cristo**, por el Cardenal Gibbons.—La «caridad sacerdotal».—Cada tomo 3 pesetas en rústica y 5, encuadernado.

Centro de las publicaciones de las revistas: *El Correo Español*, *El Correo Catalán*, *El Tradicionalista*, *La Bandera Regional*, *La Hormiga de Oro*, *El Universo*, *El Siglo Futuro*, *El Social*, *El Iris de Paz*, *La Ilustración del Clero*, *La Paz Social*, *Le Pelerin*, *Ca-Cul!* *¡Patufet!*, *La Lectura Dominical*.

Especial y variado surtido de postales.—Semanalmente se reciben modelos nuevos.

## Vista-Rica

Quien ha probado una sola vez tal aperitivo no lo deja jamás ¿Vd. no lo usa? Es que no conoce a este gran estomacal tónico-reconstituyente: cree, sin duda, licor alcohólico a este néctar, ó específico a este selectísimo licor de placer: suplicamos pida Vd. muestra gratis para convencerse de que se bienhechor sin igual prolonga la existencia. **Providencia, en la Sa Salud**.—BARCELONA. En Gerona se halla en todos los colmados y droguerías bien surtidas.

### ¡FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l'acreditat é higiènic

## PAPER JORDA



## La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros a prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro a todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense.

Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona.

AGENTE GENERAL:

Salvador Suerana, CASSA DE LA SELVA

Depositorio: Banco de España.

## CENTRO DE SEGUROS

### Representaciones DE

## Joaquín Font y Fargas

Progreso, 20, 2.—GERONA

### ¡Carlistas!

Pedid en todos los Circulos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez **Don Carlos, Doña Berta y Don Jaime de Borbón**, que surte la casa José Cobreros y C.<sup>a</sup>, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón. Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado, 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: **J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.º.—GERONA.**

## Juan Juanola -- Sastre

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada

CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

## Oleum Sala

**Poderoso diurético**  
Apropiado para combatir con inmejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones excitantes y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las cistitis de poca edad, y siempre que convenga estimular la función uro-poyética, aumentar la secreción y creación urinarias.—Tres unturas bastan para hacer orinar.  
Gran calmante, analgésico, sedante, de toda clase de dolores, neuralgias, dolores debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neuroastenia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis.—En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebeldes á toda medicación interna, en las debidas á mielitis, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda clase de accidentes peritoneales; calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico.—Tres unturas calman el dolor.

**Excelente antiflético.**  
Resuelve todas las inflamaciones.  
Una región inflamada, está, caliente, tumefacta y si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad ello indicará que hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y sino se hace ó tarde se produce el flemón por difusión y con ello la posible destrucción de troncos vasculares y nerviosos. Usando nuestro linimento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece.—Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

Depósito en Gerona: Farmacia de D. F. de A. Roca, y en las demás Farmacias y Droguerías.—Agente general en Barcelona: Pedro Casanovas, Aviñó, 32, Farmacia.

## La Borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso.

Se puede tomar en café, leche, licor, cerveza, agua, alimentos, sin sentir el beberlo.

Tengan cuidado con las falsificaciones! El Polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disipar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.) Obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saber él y sin que se necesite decirle lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del «probro y del deshonor» y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

El Instituto que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente, á quien lo pida, libro de testimonios y una muestra gratis.

El polvo Coza es garantizado inofensivo y no produce ningún efecto nocivo en las farmacias y en los Depósitos al pie indicados. Los depositarios no dan muestras, más dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

OZA INSTITUTE, 62, Chancery Lane, Londres, 393, Inglaterra.

DEPÓSITO en Gerona



Farmacia del Sr. Matra Ramba Alvarez, S.º, «La Cruz Roja» del Sr. A. Roca, Apartado N.º 6.

Id. del Sr. J. M. Pérez Xifra Abecedadora, y Herreras N.º 8.

**Esquelas mortuorias**

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche.

## Ortopedia Moderna LA CRUZ ROJA



Plaza del Oll.—GERONA

Gabinete para la aplicación de Bragueros y toda clase de Aparatos para corregir las deformidades del cuerpo humano.

Bragueros sistema Torrent recomendado por varias Academias Médicas, se amoldan perfectamente á las desigualdades del cuerpo, no causan molestia alguna y tienen una perfecta contención de la hernia, su presión es suave y se puede regular á voluntad.

Aparatos para la curación de las *scoliosis* y *cifosis* ó sean las desviaciones laterales ó poser tores de la espina dorsal que afectan especialmente á niños de tierna edad, *desviación* interna y externa de las piernas, *coaxalgia*, mal de cadera, *pies varus* ó *valgus*, *equinus* de punta, etc., etc.

Aplicación de Fajas ventrales, *Pierats*, *Brazos* y *Mitos* artificiales.

Consultas gratis y á domicilio al que lo solicite.

## HOTEL D'EUROPA

Carrer Bellaire, 6.—Olot

S'ha obert al publich el día 10 del corrent. Situat al punt més céntric de la ciutat. Aqueix establiment reuneix la condició de tenir grans abijacions amb timbre llum eléctrica y teléfon; cuarto de banys y ducha, menjadors espayosos, terrassa y jardí; confortable tailla ahont se servexen coberts y á la carta. Habitacions propósit per familias que desitjin passar una temporada.

## F. Solá, Rambla de la Libertad, 20

**Joyería**  
Aderezos completos  
Sortijas  
Cadenas y collares  
Aretes

**Orfebrería**  
Servicios de mesa  
Calices  
Artículos para regalo  
Medallas

**JOYERIA**.—Relejos en oro y plata, marca Longines. Relejos sobromesa y pared.

**OPTICA**  
Anteojos y lentes en oro y metal  
Termómetros y Barómetros

Gemelos prismáticos largavistas

Se despachan á las pocas horas los anteojos de combiación

## FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ÓRGANOS

**A. CORONINAS**

Pianos de todas clases, verticales y cruzados.—Armoniums, los más superiores y más baratos.—Órganos para iglesias y salones.—Cambios.—Reparaciones.—Afinaciones.—Talleres: Mercaders, 27.

Despacho: Princesa, 45, 1.º.—Barcelona.—Catálogo gratis.

## La Mundial

SOCIEDAD ANÓNIMA-MADRID-JOVELLANOS, 5

Solicitada la inscripción en el Registro de Sociedades de Seguros

Constituidos los depósitos que exige la nueva Ley

CAPITAL [ 1.000.000 de pesetas suscrito  
1.000.000 de reales desembolsado

CUENTAS CORRIENTES Y VALORES DEL ESTADO:  
Banco de España.—Crédit Lyonnais.—Banco español del Rio de la Plata  
BANCO HISPANO AMERICANO

SEGUROS DE QUINTAS SORTEO DE 1909

PRIMA 815 PESETAS

REDEDENCIÓN EN TODO CASO DEL SERVICIO DE GUARNICIÓN

Siempre que el contrato no pueda cumplirse

LA MUNDIAL devuelve las primas cobradas

SEGUROS MUTUOS DE VIDA

Previsión—Ahorro popular—Cooperación

Representante: J. Font y Fargas.—Progreso 20, 2.º.—GERONA

## HOTEL PENINULAR (Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

á cargo de Don Juan Nicolasi

Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes.

Servicio esmerado.—Precios sumamente económicos

## ¡FUMADORS!

Es ja hora que us despreocupéu y no dongués credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á sí els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll etc., explotan de aquesta manera la bona fé dels fumadors igacents.

Si volen fumar bon paper demaneu sempre l'acreditat PAPER CARLETS

Premiat en l'exposició Universal de París en 1903 y en la de Barcelona en 1929.

Se ven per tot arreu.

40 anys d'èxit creixent es sa millor recomandació

**Dolores Jordá**  
Profesora de Piano, exalumna del eminente Granados  
Clases de Solfeo y Piano  
Plaza del Molino núm. 9, 2.º.—GERONA